



Languages for All

IWLP TANDEM LEARNING

09 26281 LI IWLP Tandem Learning German and English (10 credits)
09 26282 LI IWLP Tandem Learning German and English (20 credits)
09 26270 LH IWLP Tandem Learning German and English (10 credits)
09 26271 LH IWLP Tandem Learning German and English (20 credits)
09 23264 Intermediate German Language I (Tandem Element)

2014 - 15

Learner Diary / Log
Lerntagebuch / Kursheft



SEMESTER 1 []*

SEMESTER 2 []*

*Please tick / Zutreffendes bitte ankreuzen

Student ID / Matrikelnummer: _____

Meeting No / Treffen Nr 1 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 2 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

Points I need to tell or ask my partner /

Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:

What I have to prepare, read & check

Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- **New vocabulary, expressions, idioms / Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen**
- **Grammar & Accuracy / Grammatik und sprachliche Korrektheit**
- **Cultural information / Kulturelle und landeskundliche Informationen**

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 3 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 4 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 5 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 6 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 7 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 8 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*

Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 9 Date / Datum: _____

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

**Points I need to tell or ask my partner /
Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:**

**What I have to prepare, read & check
Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:**

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- New vocabulary, expressions, idioms / *Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen*
- Grammar & Accuracy / *Grammatik und sprachliche Korrektheit*
- Cultural information / *Kulturelle und landeskundliche Informationen*

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 10

Date / Datum:

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

Points I need to tell or ask my partner /

Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:

What I have to prepare, read & check

Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- **New vocabulary, expressions, idioms / Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen**
- **Grammar & Accuracy / Grammatik und sprachliche Korrektheit**
- **Cultural information / Kulturelle und landeskundliche Informationen**

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 11

Date / Datum:

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

Points I need to tell or ask my partner /

Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:

What I have to prepare, read & check

Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- **New vocabulary, expressions, idioms / Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen**
- **Grammar & Accuracy / Grammatik und sprachliche Korrektheit**
- **Cultural information / Kulturelle und landeskundliche Informationen**

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*

Meeting No / Treffen Nr 12

Date / Datum:

1 BEFORE THE MEETING / VOR DER STUNDE

My target(s) for today / Mein(e) Lernziel(e) für heute:

Points I need to tell or ask my partner /

Dinge, die ich mit meinem/r Lernpartner/in besprechen sollte:

What I have to prepare, read & check

Was ich vorbereiten, lesen und überprüfen muss:

2 DESCRIPTION OF THE MEETING / BESCHREIBUNG DER STUNDE

- **New vocabulary, expressions, idioms / Neues Vokabular, Ausdrücke, Redewendungen**
- **Grammar & Accuracy / Grammatik und sprachliche Korrektheit**
- **Cultural information / Kulturelle und landeskundliche Informationen**

Summary of the meeting and learning content (in the target language)*
Zusammenfassung der Stunde und Lerninhalte (in der Zielsprache)*:

**Only necessary if the rest of the diary is filled in in the native language!*

**Nur notwendig, wenn der Rest des Tagebuchs in der Muttersprache ausgefüllt wird!*

3 REFLECTION ON THE MEETING / REFLEKTION ÜBER DIE STUNDE

Comments & impressions after the meeting / *Kommentare & Eindrücke nach der Stunde*

e.g. was it enjoyable, useful, interesting? Why? Why not? What worked/didn't work? Did you have any problems with communication? Were problems solved? How? Was my partner helping me as I had expected? Was I prepared enough for the meeting? What needs changing for the next session? / What would I do differently?

z. B.: hat es Spaß gemacht, war es interessant und nützlich? Warum? Warum nicht? Was hat gut funktioniert / nicht funktioniert? Gab es Probleme mit der Kommunikation? Wurden Probleme gelöst? Wie? Hat mein Lernpartner/in mir so geholfen, wie ich es erwartet hatte? War ich gründlich genug vorbereitet? Was müssen wir / ich nächstes Mal anders machen? Was würde ich anders machen?

Did I fully achieve today's target(s)? *Habe ich mein Lernziel(e) heute voll erreicht?*

Yes How / why? Ja Wie / Warum?

No What didn't I achieve? Why? How realistic was it?

Nein? Warum nicht? Was habe ich nicht erreicht? Wie realistisch war es?

Target(s) and strategy for the next meeting / *Ziel(e) und Plan für die nächste Stunde:*